Pension (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 323

DATED 6-6-99.

[Despatch Abstract.]

Granting an invalid pension of Rs. 4 — 8 — 0 per mensem to E. Govindan Nair late Head Keeper Govt. Lunatic Asylum Calicut.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[A./1]
500—11-5-98.

C. No. 349.
PENSION DEPARTMENT.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers :–

From the Surgeon-General with the Govt. of Madras– } dated 15th Decr. 1898, No. T6/7.

Certificate and report from the Accountant-General, dated 28. 4. 1899, No. A.D.J./33

ORDER THEREON, 6th June 1899 No. 323

Character – Fair

Under articles 485 and 518 (b, of the Civil Service Regulations (3rd Edition), His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Erangepret Govindan Nair, late Head Keeper, Govt. Lunatic Asylum, Calicut, an invalid pension of Rupees (4-8-0) and annas eight p. m. payable at Calicut from 7th November 1898 in consideration of his qualifying Supr. service of 18 years, 5 months and 6 days.

2. H. E. the Govr. in Council is also ple to grant to the applicant an invalid grat of

Please see para 2 of the A.G.'s report. The applicant's service as Duffadar from 1st June 1880 to 6th Oct 1889 has been reckoned towards pension on the superior scale, as, though a Duffadar, he was actually discharging the duties of a Keeper – Precedent G.O. No 829 of 31.10.98 is put up.

31.5.99

To the Accountant-General, with Register.
" Surgeon-Genl. with the Govt. of Madras

of (24/-) Twenty-four, under Arts:
436, 485 and 524 (a) of the C. S. R. in
consideration of his qualifying
inferior service of 6 yrs, 11 months
& 4 days.

Me
26.11

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.

1. Name of Applicant. Erungepret Govindan nair
2. Father's name. Krishnan nair
3. Race, Sect and Caste. Hindu nair - Sudra.
4. Residence showing Village and Pergunnah. Kottooli Amsom, Calicut.
5. Present or last employment, including name of establishment. Head keeper Government Lunatic Asylum.
6. Date of beginning of service. 27th June 1873.
7. Date of ending of service. 6th November 1898

	Y.	M.	D.
8 Length of service, including interruptions	25	2	10
of which superior	18	3	6
inferior	6	11	4
non-qualifying and interruptions	–		

9. Class of pension or gratuity applied for, and cause of application. under articles 436 - 524 (a) & 518 (b). Civil Service Regulation.
10. [Average] emoluments or pay. Rs. 15. Rupees Fifteen.
11. Proposed pension. (Rs 4 - 8 - 0) Rupees Four and annas Eight.
12. Proposed gratuity. Rs. ~~30~~ 24/- Rupees ~~Thirty~~ Twenty four.
13. Date from which pension is to commence. 7th November 1898
14. Place of payment. Bank of Madras, Calicut.
15. Date of Applicant's birth by Christian era.† 15th October 1850.
16. Height. 5 ft. 6½ inches.
17. Marks. A long scar on the right thigh just above the knee a small scar on the throat. Complexion fair.
18. Date 30-11-98

50829
31-10-98

If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

†(If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

T. Machin Mennis

SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

M. 4

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF Erumgapreh Govindan nair

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning.	Date of ending.	Period reckoned as service. Y.	M.	D.	Period not reckoned as service. Y.	M.	D.	Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.											
Government Lunatic Asylum Establishment.	Cook Lunatic Asylum	6	-	27-6-73	31-5-74	-	11	4	-	-	-		Verified by affidavit & Contemporary evidence for service down to 1889 and from that to date on being by acquittance Roll pay abstract and Annual returns.	Verified as shown in the column how verified & the verification confirmed by reference partly to the audit Registers & partly to the annual returns on record in this office.
	III class warder	7		1-6-74	31-1-76	1	8	-						
	* II class warder	8	-	1-2-76	1-2-76							* was appointed 2nd class warder permanent.		
	Head warder acting	8	2	1-2-76	31-5-80	4	4	-						
						6	11	4						
	Hd Duffadar	13	-	1-6-80	11-1-84	3	5	11						
	Do — Do	15	-	12-1-84	6-10-89	5	8	25						
	Head Keeper Male	15	-	7-10-89	6-11-98	9	1	-						
	Total period of Superior Service					18	3	6						

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. Fair
2. Explanation of any suspension or degradation. Had been suspended by the Superintendent but the order was cancelled by the Surgeon General.
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI). nil
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it. nil.
5. Any other remarks. The Service Register Last pay Certificate & Contemporary evidence Invalid certificate forwarded.
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991 (*b*)]. I am of opinion that the Service claimed by the ex applicant has been established and should be admitted.

T. Maitland Lt. Col. Ind. Superintendent Lunatic Asylum
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

From 1-6-80 to 6 Decr '89

Certified that, should Government be pleased to admit the period of service noted in the margin, claimed in the affidavit of the applicant on the evidence of one of his contemporary employes (which is also verified from the records of this office) qualifying service in superior grades will be duly proved for 18 years 5 months & 6 days and an Invalid Pension not exceeding Rs 4-8 per mensem equal to $\frac{18}{60}$ths average emoluments will be admissible under articles 485 & 518(b) of the Civil Service Regulations, 3rd Edition.

The calculations have been duly verified.

2. From 1 June 80 to 6 October 1889 the applicant was employed as a Duffadar, (an appointment on the Inferior grade) and drew pay at a rate exceeding Rs 10/- a month. On reference, however, the Superintendent of the Lunatic Asylum, Calicut states that the applicant was actually discharging the duties [illegible] G.O. No 829 dated 3 October 1898. Vide [illegible] on the Superior Scale.

Flag D

From 27-6-73 to 31-5-

3. Certified further that should Govt be pleased to admit the period of service noted in the margin claimed in the affidavit of the applicant on the evidence of one of his contemporary employes which is also verified from the records of this office, qualifying service in Inferior grades will be duly proved for 6 years 11 months & 4 days & an Invalid gratuity not exceeding Rs 24/- equal to three months pay will be admissible under articles 436, 485, & 524(a), Civil Service Regulations 3rd Edition.

4. In accordance with Rule 3 under article 994(b) the attention of Govt is respectfully solicited to article 514 of the Regulations.

Fort St George
Account Genl's Office
28 April 1899

GOVERNMENT OF MADRAS
PENSION DEPARTMENT

a D J / 33

W. H. Dawson
Offg Accountant General.

To
The Under Secretary to Govt.
Pension Deptt.

15/5

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

Cno 349/99

L.O. 323/01

(13)

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അവാധികരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ച നാ.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	8 ൮ Charactor of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പാവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതി വെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചേൎപ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ളകല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അതമാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങി വന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
							Verified on contemporary evidence and affadavit for service previous to 89. and from 1889 by reference to Pay abstract acquittance Roll. Calicut 29th Nov 98 T. ... Lt: Col. I.M.S. Supdt Lunatic Asylum.				

No 9
No. 1
To
349

ENGLISH AND MALAYALAM.

SERVICE BOOK

OF

Head Keeper ~~[illegible]~~ Govindan Nair

CIVIL MEDICAL FORM No. 32.

(Certificate for retirement on invalid pension or gratuity.)

CERTIFIED that I have carefully examined Eringeput Govindan nair

son of Krishnan nair.

a Head Keeper

in the Lunatic Asylum, Calicut

His age is by his own statement 47 years and by appearance about 55 years.

I consider E. Govindan nair

to be completely and permanently incapacitated for further service of any kind or in the Department to which he belongs in consequence of incipient Cataract mania. & premature decay.

His incapacity does not appear to me to have been caused by irregular or intemperate habits. Nil

STATION Calicut

Date 6/11 1898.

[illegible] Name.

[illegible] Rank.

District Medical Officer Malabar. Designation.

189 9

No. 3

No. 349

NOTE.—[If the incapacity is obviously the result of intemperance, substitute for the words in italics "In my opinion his incapacity is the result of irregular or intemperate habits.]

Countersigned.

Camp Cuddalore
15th December 1898

C. Sibthorpe

Lt. Col: IMS
Supdt Lunatic Asylum Calicut.

OFFICE OF SURGEON-GENERAL WITH GOVT. OF MADRAS. 3 DEC. 1898

STATEMENT OF CASE.

1. Rank. Head Keeper, Lunatic Asylum.
2. Name. Erngepat Govindan nair
3. Department or Office. Asylum.
4. Marks of identification. A large circular scar on the right thigh just above the knee - and a small mole on the throat complexion fair -
5. Age. 47
6. Service. 25 years 2 months and 9 days -
7. Sick leave granted during the service. none -
8. Disease or cause of Disability. In Cipient Cataract anaemia and primature decay.
9. Abstract statement of case showing how the disease or disability was contracted, the results of the treatment adopted. In case the disease or disability is believed to have been caused by irregular or intemperate habits, the reasons for such belief should be stated.

This subordinate has been in the asylum for 25 years. & latterly it was found that he could not do his work properly. He could not walk about at night - nor write his books etc properly by daylight He had no energy - & seemed to be easily tired - He is anaemic - & suffering from incipient cataracts in both eyes, which is enough to account for the behaviour of subordinate -

I consider him unfit for further service - & recommend his being pensioned -

Disease contracted on general service and not the result of his own imprudence -

---

pensionable service. The omission should be explained, necessary corrections being made in appropriate places on the 1st and 2nd pages of the application

II The following discrepancies should be explained

(a) From the affidavit of the applicant and the entry on 2 page of application it would appear that the applicant was first entertained in Government service on the 27 June 1873 while the same is shown in the service Book as 21st June 1873.

The Entry in the Service Book is an error.

(b) In the annual return of 1880. and 1885 to 1889 the dates of promotion to Rs 8 and Rs 15 are shown as 11th February 1876 and 1st July 1884 instead of 1st February 1876 and 12 January 1884 respectively as shown in the Service Book and pension application

The entries in the Annual Return for 1880 &c are wrong.

1899 PENSION DEPARTMENT. Enc. No. 4 TO G. No. 349

III A revised Last Pay certificate should be furnished

IV A certificate to the effect that the applicant enjoyed no leave of any kind save casual should also be furnished.

Revised Last pay Certificate and certificate to the effect that the applicant enjoyed no leave are enclosed.

T. Maxwell Williams.
Lt: Col: I.M.S.
~~Supdt~~ Lunatic Asylum Calicut.

M.D 611.

108
5 9

(TO BE RETURNED WITH REPLY.)

V

PENSION DEPARTMENT.

Fort St. George,

No. A.D.K. 254

Accountant-General's Office,
6/16/4 January 1899.

From
THE ACCOUNTANT-GENERAL TO THE
GOVERNMENT OF MADRAS,

To
THE Surgeon-General with
the Government of Madras.

9 - JAN 1899

SIR,

I have the honour to inform you that the application for pension ~~gratuity~~ of E. Govindan Nair late Head Keeper Government Lunatic Asylum, Calicut, is being delayed for want of the information noted below. Where possible your answer should be written opposite to each point to which your attention is drawn.

2. The enclosures and your reply should be returned with the least possible delay.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient Servant,

Asst. Accountant General.
~~Chief Superintendent.~~

Attention is drawn to No. of the printed Memo. of Instructions from this office.

From entries made in the annual Return for 1890 and in the Service Book, it is apparent that the applicant was under suspension from January to June 1890. But this is not shown in the 2nd page of the application, nor is the period of suspension deducted from the total period of

The applicant was released from Suspension and was restored to his appointment according to Surgeon General's memo no 3253 dated 2nd June 1890. The applicant drew on the 4th July 1890 Rs 73-1-0 his pay for 4 months and 27 days from 10th January to 5th June 1890 at Rs 15 his full pay for mensem.

Current No. 655/3 of 1899

VI

Diary on Ct. p. 108/3

To
The Superintendent
Lunatic Asylum, Calicut.

Forwarded for early compliance.

2. Return requested.

By order
Donovan
Captain I.M.S.
Secy.

Madras
12th January 1899

OFFICE OF SURGEON-GENERAL
15 FEB. 1899

VII

2032

To the Secy to Surgeon General
with the Govt of Madras
Madras.

Returned as requested –

Calicut.
10th February 1899

Lt. Col. I.M.S.
Superintendent Lunatic Asylum
Calicut –

9
5
349

VIII

No. 1015

94

To

The Accountant General
Fort Saint George

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
20 FEB 99
MADRAS

Forwarded.

C. Sibthorpe
Surgeon General
Surgeon-General
with the Govt. of Madras.

Madras
17th February 1899

Certificate

Certified that the applicant Erangepret Govindan Nair enjoyed no leave whatever save Casual during the whole period of his service.

Calicut
11th February 1899

Lt. Col. I.M.S.
Superintendent Lunatic Asylum
Calicut

9
6
349.

Current No. 1156 of 1899

5 (TO BE RETURNED WITH REPLY.)

PENSION DEPARTMENT.

No. A.D.K.
803

Fort. St. George,
Accountant-General's Office,
3 March 1899

From

THE ACCOUNTANT-GENERAL TO THE
GOVERNMENT OF MADRAS,

To

THE Surgeon General with the
Government of Madras

OFFICE OF SURGEON-GENERAL WITH GOVT. OF MADRAS
6 MAR 1899

SIR,

I have the honour to inform you that the application for ~~pension~~ gratuity of E. Govindan Nair late Hd Keeper, Government Lunatic Asylum, Calicut. is being delayed for want of the information noted below. Where possible your answer should be written opposite to each point to which your attention is drawn.

2. The enclosures and your reply should be returned with the least possible delay.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient Servant,

J Milne

Asst: Accountant General.

Attention is drawn to No. ~~of the~~ printed Memo. of Instructions from this office.

As the applicants substantive pay on 31-5-80 was only Rs 8-0-0 and not Rs 10 a month, his gratuity for the Inferior service which terminated on that date, should be calculated on the former. The necessary alterations should be made on the 1 page of pension application.

Necessary alteration have been made.

2. Explanation is requested as to why the applicants service rendered as

9
7
31.9

Duffadar (an appointment on the Inferior Grade) up to 6-10-89, has been regarded as pensionable on the Superior Scale. If he was actually discharging the duties of a Keeper like the individual whose case was disposed of in G.O. No 829 dated 31-10-98, the fact should be stated for the information of Government.

He was actually discharging the duties of Keeper like the individual whose case was disposed of in G.O. No 829 dated 31st October 1898.

3. The details of service as shown on the 2d page of the application do not tally with those given in the applicants service book. They should be agreed.

They have been made to agree.

Lt Col I.M.S
Superintendent
Govt. Lunatic Asylum
Calicut

Hin3

II

To Refd. on Cr. No. $\frac{1156}{5}$ $\frac{1299}{3}$ 9

Recd. No 85 11/1 — 29 8th

The Superintendent,
Lunatic Asylum,
Calicut.

Forwarded for immediate compliance and return.

By order,

Captain, I.M.S.,
Secy, Surgeon-General
with the Govt. of Madras.

Madras
8th March 1899 } Clk

III

To,

The Secretary to the Surgeon General
with the Govt of Madras.

OFFICE OF SURGEON-GENERAL
14 APR. 1899
WITH GOVT. OF MADRAS

Forwarded with the necessary alterations

Govt. L. Asylum
Calicut, 11th April 1899 }

Lt. Col. I.M.S
Superintendent,
L. Asylum

9
8
349

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
17 APR 1899
MADRAS

IV

No. 2301.

To.
The Accountant General
Fort St George.

5/-

Forwarded.

Donovan
Capt. IMS.

Madras
17 Apl 99 } for

2056
3
8

Government Lunatic Asylum
Calicut 20th November 1898

No. 253

From

Lt. Col. T. J. Hackett Wilkins IMS
Superintendent Lunatic Asylum
Calicut.

To

The Secretary to Surgeon General
with the Government of Madras
Madras.

OFFICE OF SURGEON-GENERAL
3 DEC. 1898
WITH GOVT. OF MADRAS.

Sir,

I have the honor to forward herewi the pension application, service book and connec papers of Late Head Keeper.

I have the honor to be
Sir
Your most Obdt Servant,
T. J. Hackett Wilkins Lt. Col. IMS
Superintendent Lunatic Asylum

9
9
349

II

4152
3. 8 No. 6814.

To. The Superintendent
Lunatic Asylum
Calicut.

Returned.

2. The total service of the applicant is 25 years 4 months and 10 days and not 25 years 2 months and 10 days as shown in the Pension application. Necessary corrections should be made on pages 1 & 2 of the application and initialed

3. Page 12 of the service book should also be signed by you.

4. Return requested.

By order
Donovan
Capt. I.M.S.

Madras
6th Decr 98 } for Secy Surgeon-General
with the Govt. of Madras.

III

No 261.

To
the Secretary to Surgeon. General
with the Govt. of Madras
Madras

Returned with the necessary corrections.

Calicut
10th Decr 98 }

Lt. Col. IMS
Superintendent Lunatic Asylum
Calicut

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
19 DEC 98
MADRAS

IV.

To. 136/ ~~No~~ 8/7

The Accountant General
Fort St. George

Forwarded.

C Sibthorpe
Surgeon General

Camp Cuddalore ~~Madras~~
15th December 1898 } for

1399
10
349

Affidavit

I was first employed as cook on Rupees Five on 27th June 1873, promoted to III class warder on Rupees seven on 1st June 1874; from 1st Feby 1876 to 31st May 1880 II class warders pay. I was acting as Head warder on Rupees Eight and an allowance of As two — from 1st June 1880 to 11 July 84 I was made Head Duffadar on Rupees thirteen — Afterwards the same to 6th Oct 89 on Rupees fifteen — From that date till now I was Head keeper on the same pay. During my service which was continuous I had taken no leave —

S/. Govindan nair. Late Head Keeper
Government Lunatic Asylum

Contemporary Evidence

My service as toty of the Asylum began on the 1st July 1874. But I was here a year or so before that and I remember the entertainment of the applicant as cook and I know that he was working in the Asylum in the several capacities mentioned above.

S/. Korman 1st Class Toty.
of the Asylum.

T. [illegible]
Lt: Col: Inr.

9
11
349

When given for copying ________ }
When copied ________ } 189
When examined ________ }
When signed ________

READ AGAIN G.[illegible], NO. , DATED
189 .

URRENT NO.

ENCLOSURES TO C. NO.

ORDER OF GOVERNMENT .. .. .. A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

1

English and Malayalam.

SERVICE BOOK

ഉദ്യോഗവിവരം പട്ടിക.

OF

Name Govindan Nair
പേർ

Caste or Race Nair Hindu
ജാതിയൊ വംശമൊ

Residence Kattooli amshem Calicut Taluq
വാസസ്ഥലം

FATHER'S അഛന്റെ

Name Kreotma Nair
പേർ

Residence Kottooli amshem
വാസസ്ഥലം

Date of birth 15th October 1850.
ജനിച്ച ന-

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

ഒരം കള്ളികളിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ളതൊക്കെയും ഓരൊ അഞ്ചു കൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു - ആ- സ്പഷ്ടമായി അറിവാൻവേണ്ടി ഓരൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തലിന്റെ ചോടെ നല്ലവണ്ണം വരക്കകയും വേണം.

Name of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Caste or Race. ജാതിയൊ വംശമൊ.	Residence. വാസസ്ഥലം.	FATHER'S അച്ഛന്റെ Name. പേർ.	FATHER'S അച്ഛന്റെ Residence. വാസസ്ഥലം.	Date of birth. ജനിച്ച ദ.	Age. വയസ്സ. Years. കൊല്ലം.	Age. വയസ്സ. Months. മാസം.	Age. വയസ്സ. Days. ദിവസം.	Exact height. ശരിയായ ഉയരം. Feet. അടി.	Exact height. ശരിയായ ഉയരം. Inches. അംഗുലം.	Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Date of Entry. പ്രവേശിച്ച നാ.	Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the Office. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
Govindan Nair	N.	Kottol	Krishnan Nair	Kottoli	15th ~~October~~ 1850	26	3		5—	6½	A large circular scar on the right thigh just above the knee. & a small mole on the throat Complexion fair.	1st Oct/5/73	ഗോവിന്ദൻനായർ	Surgeon Major Superin of Govt. Lunatic Asylum
Govindan Nair	Hindu Nair	Kottoli	Krishnan Nair	Kottoli	15th October 1850	39	6	8	5	6½		22-4-90	22-4-90	Surgn Major Supdt: Govt: Lunatic Asylum

3

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

ഠരം കള്ളികളിൽ ചേൎത്തിട്ടുള്ളതൊക്കെയും ഓരൊ അഞ്ച്യ കൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു - ൟ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തലിന്റെ തീയതി സ്പഷ്ടമായി അറിവാൻവേണ്ടി ഓരൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തലിന്റെ ചോടെ നല്ലവണ്ണം വരക്കുകയും വേണം.

Name of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Caste or Race. ജാതിയൊ വംശമൊ.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Father's / അഛ്ശന്റെ Name. പേർ.	Father's / അഛ്ശന്റെ Residence. വാസസ്ഥലം.	Date of birth. ജനിച്ച ൟ.	Age. / വയസ്സ. Years. കൊല്ലം.	Age. / വയസ്സ. Months. മാസം.	Age. / വയസ്സ. Days. ദിവസം.	Exact height. / ശരിയായ ഉയരം. Feet. അടി.	Exact height. / ശരിയായ ഉയരം. Inches. അംഗുലം.	Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Date of Entry. പ്രവേശിച്ച ൟ.	Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ.	Signature and designation of the head of the Office. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
Govindan Nair	Hindu. Nair	Eastfort	Krishnan Nair	Kottook.	15 October 1850	44 years	5	17	5	6½	"	1st April 95	× ഗോവിന്ദനായർ	[illegible] Surg: Major Supt: [illegible]

Name of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Caste or Race. ജാതിയൊ വംശമൊ.	Residence. വാസസ്ഥലം.	FATHER'S അച്ഛന്റെ		THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN. ഈ കള്ളികളിൽ ചേൎത്തിട്ടുള്ളതൊക്കെയും ഓരോ അഞ്ചു കൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു - ആ സൂക്ഷ്മമായി അറിവാൻ വേണ്ടി ഓരോ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തലിന്റെ ചോടെ നല്ലവണ്ണം വരക്കുകയും വേണം.									
						Age. വയസ്സ്.			Exact height. ശരിയായ ഉയരം.					
			Name. പേർ.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Date of birth. ജനിച്ച നാ.	Years. കൊല്ലം.	Months. മാസം.	Days. ദിവസം.	Feet. അടി.	Inches. അംഗുലം.	Personal marks for identification. അടയാളങ്ങൾ.	Date of Entry. പ്രവേശിച്ച നാ.	Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the Office. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

ഈ കള്ളികളിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ളതൊക്കെയും ഓരൊ അഞ്ചു കൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു - ൹ സൂക്ഷ്മമായി അറിവാൻവേണ്ടി ഓരൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തലിന്റെ ചോടെ നല്ലവണ്ണം വരക്കുകയും വേണം.

Name of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Caste or Race. ജാതിയൊ വംശമൊ.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Father's അച്ഛന്റെ		Date of birth. ജനിച്ച ൹.	Age. വയസ്സ്.			Exact height. ശരിയായ ഉയരം.	
			Name. പേർ.	Residence. വാസസ്ഥലം.		Years. കൊല്ലം.	Months. മാസം.	Days. ദിവസം.	Feet. അടി.	Inches. അംഗുലം.

Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Date of Entry. പ്രവേശിച്ച ൹.	Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	Signature and designation of the head of the Office. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ച ൹.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പാവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചേർപ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അതമാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെമേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
Entertained on the 21st June 1873 as Cook	~~Ag~~ Cook	"	6	"	21-6-73				31-5-74	Promotion	
appointed as 3rd Class warder on the 1st June 1874	Permanent ~~3rd Cl: warder~~	"	7	"	1-6-74				31-1-76	Do	
Promoted as 2nd Class warder on the 1st Feby 1876.	2nd Cl: warder	"	8	"	1-2-76 1st April 1879				1-2-76	Do	
Head warder	Ag.	2nd C. warder	8	2	1-2-76		Has conducted his duties to the entire satisfaction for the past 12 months	M.B. Surgeon Major Superintt Govt. Lunatic Asylum	31-5-80	Do	
Head Duffadar	Permanent.	"	13.	-	1st June 1880.		On the recommendation of the Superintt a.		11-1-84	Promotion	M.B. Surgeon Major Superintt

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതാസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പാവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്യാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ട ചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിന്നുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൰ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	11 ൰൧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അത മാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൰൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെമേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
Head Duffadar	Permanent	–	15	–	12th Jany 1884	[illegible]	a revised scale of the Establisht. was introduced with the approval of the Surgeon General. & he was confirmed in the present post on the 1st June 1880 agreeably D G O No. 1182 of 18th May/80. with a Salary of Rs 13. per month. Under the new scale of the Establisht. sanctioned by the Govt in their proceedings No.	M.B. Surgeon Major Superintendent Govt. Lunatic Asylum			M.B. Surgeon Major Superintendt. Govt. Lunatic Asylum

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതാ സ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാ.	Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പാവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്യാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാ.	Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അത മാറ്റത്താലൊ കയറ്റത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
Head Duffadar	Permanent	—	15	-	12-1-84		No. 70 dated 12th Jany 1884; the pay has been increased ~~to Rs~~ 15. An excellent servant of Govt. No entry of punishment for 16 years – I can strongly recommend & praise him – 10th Jany 1890. He is Suspended on the	Surgeon Major Superint. Govt. Lunatic Asylum Surgeon Major Superint. Govt. Lunatic Asylum	6-10-89	To be called Head Nurse instead of Duffadar vide G.O. No 1707 / 7-10-89	Surgeon Major Superint. Govt. Lunatic Asylum Surgeon Major Superint. Govt. Lunatic Asylum

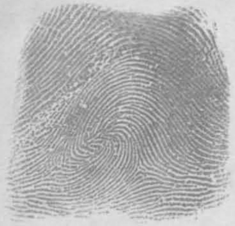
1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതാസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാ.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പാവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതി വെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്യാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാ.	11 ൧൧ Reason of termination, e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent. അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അതു മാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെമേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
Head Keeper, Male	Permanent	"	15	"	[illegible]		Recommendation of the Supt. Lunatic Asylum until the case against Hosp. Assistant Lingasami is finally disposed	L. [illegible] Surgeon Major Supt: Lunatic Asylum	10-1-90	Suspension	L. [illegible] Surgeon Major Supdt: Govt. Lunatic Asylum
							6th June 1890 Released from suspension and restored this appoint. agreeably to Surgeon General's Memo No 3253 dated 2nd June 1890	L. [illegible] Surgeon Major Supt: Lunatic Asylum	6-6-92		L. [illegible] Surgeon Major Superint. of Govt. Lunatic Asylum

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതായതു സ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	8 ൮ Charac'er of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചേൎപ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൰ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	11 ൰൧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം - അതാ മാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൰൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
							The following order has been passed on my letter No 181 dated 26th June 1890. No 3882 Memo The Surgeon General whilst recognising the gravity of the offence cannot sanction the Head warder's dismissal this being the first offence proved against him in a long service. The Surgeon Genl directs the man be heavily fined proportionately				

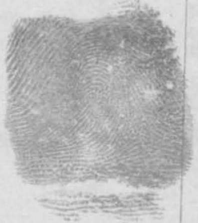
1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതായതു സ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ച നാൾ.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടോ ദോഷമായിട്ടോ വല്ലതും എഴുതി വെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്യാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടു ചെയ്തിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അതുമാറ്റത്താലൊ കയറ്റത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങി വന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
							to his pay and warned that a repetition will cause his summary dismissal By order Sd W. B. Browning Surgeon Ag Secy Surg: Genl. with Govt. of Madras 1-7-90 He has been fined 1/4 of his salary agreeably to the above memo.	L. Rust Surgeon Major Supt. Lunatic Asylum S			

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതായതു സ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ് മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ് സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ചതു	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	8 ൮ Charactor of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതി വെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചേർപ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൰ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അതമാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങി വന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
Head Keeper	Permanent	"	15	.		D. Sivadan nair. Head Keeper. [illegible]	Fined 5 Rs for neglect of work in not seeing that the latrines & surroundings of the asylum were not attended to by the coolies 12-2-95 Surg: Major Supt. L. Asylum Invalided as unfit for further service on the Afternoon of the 6th Nov: 1898. 7th Nov 98 Calicut. J. Maitland Williams Lt. Col. I.M.S. Supt. of Lunatic Asylum	J. Maitland Williams Lt. Col. Supt. Lunatic Asylum Calicut	afternoon of 6th November 1898.	Invalided.	J. Maitland Williams Lt. Col. I.M.S. Supr. Lunatic Asylum Calicut

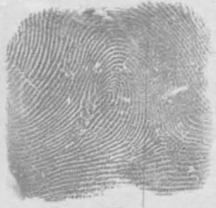
1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാ-.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Charactor of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതി വെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്യേണ്ടാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൰ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു-	11 ൰൧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം - അതമാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങി വന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൰൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.
							Verified on contemporary evidence and affadavit for service previous to 89. and from 1889 by reference to Pay abstract acquittance Roll. Calicut 27th Nov 98 Lt: Col: Ims Supdt Lunatic Asylum.				



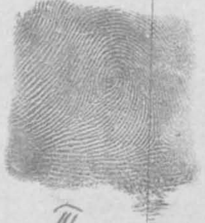
Thumb



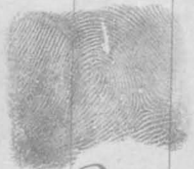
1st



II



III



IV

9
1
349

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേര്.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതാ സ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽസ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ചതു.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Charactor of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പാവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചേൎപ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം - അതമാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതായതു സ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	Pay. മാസപ്പടി	Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Charactor of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്വാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്തിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം - അതുമാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതാസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പാവസ്ഥ. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചേർപ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ട ചെയ്തിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൰ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	11 ൰൧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം – അതു മാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൰൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചതു.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവ്യവസ്ഥ. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്തിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം—അത മാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക ഏതൊന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചതു.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവ്യവസ്ഥ. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്തിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയും വേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം—അതു മാറ്റത്താലൊ കയറ്റത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതസ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചതു.	7 ൭ Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവസ്ഥ. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്പ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ട ചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയുംവേണം.	9 ൯ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	10 ൧൦ Date of termination of appointment ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	11 ൧൧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം—അത മാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	12 ൧൨ Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൰	11 ൧൧	12 ൧൨
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അതായത സ്ഥിരമൊ ആക്ടിംഗൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. പുതിയ ഉദ്യോഗം ആക്ടിംഗ മാത്രമാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം തസ്തിക എന്തെന്നു.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ആക്ടിംഗ സമയം ശമ്പളം.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചത.	Signature of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	Character of Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ നടപ്പുവസ്ഥ. *No entry need be made in this Column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* ഗുണമായിട്ടൊ ദോഷമായിട്ടൊ വല്ലതും എഴുതിവെക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമല്ലാതെ ഈ കള്ളിയിൽ യാതൊന്നും ചെയ്പാനാവശ്യമില്ല. സസ്പെണ്ടചെയ്യിരിക്കുന്ന വിവരം അതിനുള്ള കല്പന കല്പിക്കുമ്പോൾ ഇതിൽ എഴുതുകയുംവേണം.	Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.	Date of termination of appointment ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചത.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം–അത മാററത്താലൊ കയററത്താലൊ സ്ഥിരക്കാരൻ മടങ്ങിവന്നതിനാലൊ എന്നു.	Signature and designation of immediate head of the Office. നേരെ മേലധികാരിയുടെ ഉദ്യോഗപേരും ഒപ്പും.